

BOLETIN RESISTENCIA DE LA RED OILWATCH

Boletín No. 13
Febrero 2001

Estimad@s amig@s de la Red Oilwatch:

En esta entrega de RESISTENCIA hemos dado mucho espacio a los problemas que enfrenta Perú en relación a los impactos de las actividades petroleras. La región amazónica del país ha sido lotizada a favor de las empresas petroleras, sin ninguna consideración de tipo ecológico o por la presencia de pueblos indígenas. Ahora nos concentramos en la problemática de la Selva Norte, donde se ha producido un gran derrame, lo que ha desencadenado procesos de resistencia local.

Por otra parte, incluimos información y pedimos apoyo a la campaña que se lleva a cabo en relación al Gasoducto del Africa Occidental, construida con el apoyo del Banco Mundial, por empresa Chevron.

Además estamos compartiendo con ustedes un análisis hecho desde la industria, de cómo ven ellos las perspectivas para el próximo año y su evaluación del año 2000.

Un saludo a tod@s

SECRETARIA INTERNACIONAL DE OILWATCH

0.- COMPAÑIAS PETROLERAS Y DE GAS PODRIAN INCREMENTAR LA EXPLORACION Y PRODUCCION EN EL 2001

John S. Herold Inc. de Norwak, Conn., dijo el día Jueves que los stocks de las compañías energéticas alcanzarn una recuperación total mediana de un 47% en el 2000 y una cuarta parte de los mismos doblaron en precio.

Herold, una firma de consultoría y de investigación energética, presentó estos datos en su informe de Rendimiento de Mercado de Accionistas Petroleros del 2000.

Dijo también que todos menos uno de los 15 grupos de stock de energía Herold generó una gran performancia en las industrias de Dow Jones, durante el año en que los stocks tecnológicos fueron devastadores y el mercado sufrió su primer descenso en la década.

Art Smith, Gerente de Herold y CEO, dijo que: "La recuperación de precios que empezó en 1999 permitió a las compañías adoptar una exploración más agresiva y estrategias de gasto de capital, particularmente dirigidas a encontrar y

desarrollar reservas de gas natural en los Estados Unidos.

"El mercado ha reconocido el valor que esto representa, recompensado con provisión de capital, para jugadores exitosos en estos sectores. Esperamos que este reconocimiento continúe en el 2001."

El informe de Herold siguió la pista de 307 resultados energéticos públicamente comercializados en cada sector de la industria internacional de petróleo y de gas.

Dice que compañías de producción y exploración de los Estados Unidos fueron las principales ganadoras en el último año en los mercados de capital.

Alentados por la elevación de los precios de gas natural, la compañía domésticas de mediano tamaño E&Ps, registró una ganancia de un 118%, seguido por la gran compañía doméstica E&Ps con un 94% y la pequeña compañía doméstica E&Ps con un 79%.

Dijo que por primera vez en tres años, la compañía canadiense E&Ps arrastró a sus socios de Estados Unidos y fusionó el mercado de adquisiciones en el Canadá. La compañía E&Ps de ultramar tuvo una mediana recuperación de un 22%.

"Entre las grandes empresas petroleras asociadas, la prosperidad fue nuevamente confinada a Norte América. Las empresas petroleras integradas de ultramar, debido al desenvolvimiento débil de las empresas de Sud América y de Europa del Este, indicaron un descenso de un 16%, el único grupo Herold que obtuvo números negativos. Destacando el tema inusual del 2000 que lo pequeño es mejor, las grandes compañías petroleras asociadas alcanzaron sólo un 10.1% de ganancia mediana".

Entre el sector energético, Herold dijo que el grupo del oleoducto incrementó un 70%, las firmas de servicio petroleros un 50% y las empresas perforadoras un 49%. El sector de refinamiento y mercadeo alcanzaron un descenso de un 17% en 1999 a una ganancia de un 32% en el 2000.

Herold indica que las compañías que comercian con una participación de sobre \$5, las ganancias más impresionantes fueron las de Cross Timbers Oil Co. Con un 359%; Key Production Co. Inc. Con un 347%, Prima Energy Co. Con un 227% y Swift Energy Co., con un 227%.

Petro-Canadá estuvo a la cabeza de las compañías petroleras internacionales con un 87% de ganancia.

Las compañías de firmas asociadas que lideran en los Estados Unidos fueron: Amerada Hess Corp. con un 29%, Philips Petroleum Co. con un 21% y Conoco Inc. con un 16%. La utilidad más pobre en el sector fue Repsol-YPF SA. de España con una pérdida de un 29%.

Por otro lado, Salomon Smith Barney pronosticó que las compañías petroleras y de gas podrían incrementar su exploración y producción gastando un 19.7 % en el 2001 sobre los niveles del 2000. En su 91avo estudio anual de la mundialmente conocida E&P sobre sus planes de gasto, los expertos analistas de Wall Street esperan que los gastos mundiales sean incrementados cerca de \$20 billones en los próximos 12 meses. El gasto total en el ámbito mundial de E&P está proyectado a un total de 113.5 billones en el 2001. Cerca de un 62% de esta cantidad estará dirigida fuera de Norte América, 11% en Canadá, un 27% en Estados Unidos. Las planificaciones independientes significativas en el 2001 para los aumentos de gastos son Enterprise Oil, Cross Timbers, Nuevo Energy, Mariner Energy, Anadarko Petroleum, Plans Resources, Tom Brown y Remington Oil. Las planificaciones mayores de gastos en los Estados Unidos son Occidental Petroleum y BP. Sin embargo, Texaco, Total Fina Elf y USX-Marathon esperan que el gasto sea exactamente igual que el 2000.

Salmon Smith Barney cree que el 2001 marcara una recuperación total en las contrataciones de campos petrolíferos de 1999. El crecimiento en el 2001 estará más balanceado geográficamente. Los que responden a las investigaciones de Salmon esperan que el gasto de Norte América incremente en un 19.1 % en el 2001. Fuera de Norte América el gasto está proyectado a subir en un 20.1 % luego de un 8.2% flojo del año pasado.

Las 234 compañías de gas y de petróleo que participaron en la investigación subieron las expectativas de los precios del gas y petrolero de cercano plazo a largo plazo, pero las suposiciones permanecen inferiores a los precios futuros actuales. El precio promedio del petróleo con fines de planificación está proyectado a ser \$25 por barril en el 2001 a cercano plazo y alrededor de \$23 por barril a largo plazo. Las suposiciones del precio del gas natural han incrementado, pero se mantienen bajo \$4 por Mcf. Los que respondieron al estudio expresaron su preocupación acerca de la capacidad de servicio de los campos petroleros, con lo que todas las compañías petroleras esperan un incremento en los precios futuros.

Los que respondieron a la investigación indicaron una subida hacia la exploración, con un margen de cerca de dos a uno comparado con la inclinación del último año hacia la perforación. Con esto, la inclinación más fuerte dentro de los patrones de gasto de E&P han incrementado una alza hacia la actividad offshore. Las compañías petroleras también esperan gastar más en adquisiciones durante este año. Las compañías también esperan incrementar el gasto en datos geográficos y servicios.

Fuente: Semanario de Gas y de Petróleo. En línea

1.- CAMBIO CLIMÁTICO

EL CAMBIO CLIMÁTICO DAÑA LA VIDA DEL OCEANO

Por Amy Mathews©Amos & Ewann A. Berntson

Un informe por el Fondo de Vida Silvestre Mundial (WWF) y el Instituto de Biología para la Conservación Marina (MCBI) encontró un aumento de las temperaturas globales que afectan al ecosistema del océano nunca antes conocidas. Desde los trópicos hasta los polos, grandes cambios en la vida marina están ocurriendo debido al aumento de temperaturas del agua.

Es especialmente preocupante la evidencia de que el salmón del Pacífico ya no encuentra su hábitat sostenible en el Océano Pacífico. Otros efectos del calentamiento del clima están apareciendo a través de la cadena de alimentos marinos, desde el plancton, los pingüinos y los osos polares hasta la pesca de la cual los humanos dependen.

Efectos en Pájaros, Pescados y Mamíferos

El informe está basado en un resumen comprensible en la última literatura científica.

Los descubrimientos importantes incluyen la posibilidad nefasta de que el calentamiento podría eliminar mucho, si no es todo, el hábitat marino del salmón de lomo azul del Pacífico, como así también de otras variedades de salmón. El salmón de lomo azul es extremadamente sensible a la temperatura: su metabolismo se incrementa en el agua caliente, requiriendo grandes cantidades de alimento. Para evitar incurrir en la pérdida de energía, el salmón deberá moverse ya sea a aguas más profundas o migrar hacia el norte cerca del Mar de Bering, lejos de los ríos de agua fresca donde ellos desovan.

El drástico descenso en la población del salmón del Pacífico de Alaska apareció durante 1997 y 1998 relacionado a temperaturas del mar excepcionalmente altas. El calentamiento del agua causó un brote de fitoplankton típico de aguas cercanas a la línea ecuatorial. Inmediatamente se redujo el tamaño de los salmones que regresaban y disminuyó dramáticamente el número debido a la gran escala de inanición.

Los palenques y otros invertebrados proporcionaron evidencia precisa de que los peces y otras especies están mudándose hacia los polos en respuesta al calentamiento. Estudios de los arenques de las rocas de la costa de California indicaron la proporción de la disminución de las especies del norte y el incremento de las especies del sur.

Los científicos han ligado la disminución de la población de los pájaros marinos al calentamiento del agua. Los "sheawaters" de la costa de California disminuyeron en un 90% a finales de 1980 y a principio de 1990. Cassin auklets han disminuido

casi a la mitad. En ambos casos, la causa parece ser la disminución del plancton lo cual forma la base de la cadena de alimento de los pájaros. En Alaska, la disminución severa de los "sheawaters" desde 1997 hasta 1998 fue claramente debido a la inanición, ya que sus presas de crustáceos habían dramáticamente disminuido debido al inusual calentamiento de agua. Los llamados comunmente "murrees" también murieron por miles.

Los arrecifes de coral, el más biológicamente diverso y bello ecosistema marino se encuentra también en riesgo extremo. La tolerancia más alta de calor para muchos de los arrecifes de corales es solo unos pocos grados sobre las temperaturas normales. Mas allá de esto, expelen el alimento de color, produciendo el alga zooxanthellae que es un proceso llamado blanqueo. Si es demasiado caliente por mucho tiempo, los corales blanqueados mueren. Las temperaturas de agua altas durante 1997 y 1998 produjeron un blanqueo sin precedentes en todas las regiones tropicales. Un gran número de corales se tornaron totalmente blancos y murieron, con más de un 90% de mortalidad en partes del Océano Indico.

Problemas Polares

Mientras tanto las regiones polares sufren peores impactos biológicos que las latitudes menores. El hielo del océano esta disminuyendo tanto en el Artico como en el Antártico, privando la vida silvestre en terrenos para la caza y la crianza de especies. El hielo del océano es el hábitat para las algas como base del alimento polar. Mientras el hielo se hunda, el alimento no está disponible en grandes cantidades, desde el zoo-plankton hasta los animales marítimos.

En el Antártico, las temperaturas del aire se han ido incrementando desde 1950, causando un significativo estrés en las especies que depende del hielo del océano. Dos especies estrechamente relacionadas demostraron el resultado: los pingüinos "chinstrap" en la Península Antártica Occidental se han incrementado desde 1950, mientras que los pingüinos Adelie han disminuido. Las poblaciones de las focas, que requieren de grandes extensiones de hielo compacto, están disminuyendo mientras que las focas de piel, las del sur y otras focas de agua abierta están extendiéndose hacia el sur.

Desde principios de 1980, los investigadores de la Bahía de Hudson Occidental han registrado una baja de peso en los osos polares adultos y una disminución en las clases de pájaros. Sospechan que la causa es el rompimiento temprano del hielo marino. Los osos usan témpanos de hielo como plataformas para coger sus presas. Durante los meses de verano, los osos permanecen confinados a la orilla y cuentan con las reservas de grasa para poder sobrevivir. La población entera debe ayunar por al menos cuatro meses después de que el hielo ha empezado a romperse, mientras que las hembras preñadas de la Bahía Hudson deben ayunar por ocho meses.

El Mar de Bering de Alaska ha demostrado muchos cambios ecológicos durante la

década pasada. A más de una gran disminución en las poblaciones de lobos marinos Steller y de las focas del norte, otros mamíferos y especies de pájaros han demostrado estar estresadas de una manera muy rara. Los peces pequeños como los arenques, "capelins" y otros pescados de larva, han ido disminuyendo durante los pasados cinco años. Especies que previamente eran conocidas en climas más al sur, han aparecido en Alaska incluyendo los delfines blancos del Pacífico, alpacoras y atún amarillo, el pez luna del océano y los arenques han desovado antes de lo acostumbrado.

Las focas y los lobos marinos han sufrido considerables descensos durante los años de El Niño. Por ejemplo, estudios realizados durante el año 1983-84, demostraron que las hembras nadaron más profundamente para encontrar alimentos y se encontraban lejos de sus cachorros, causando una baja en la producción de leche y en la cantidad de embarazos. Como resultados, las focas jóvenes y los lobos marinos han demostrado una reducción en la tasa de crecimiento y una mayor mortalidad.

Las Evidencias Justifican Acciones

Las temperaturas del océano han ido incrementándose rápidamente desde los años 60 del 2 al 3% en algunos lugares. Con estos cambios tan grandes y dramáticos que han ido ocurriendo en la vida marina, las implicaciones para tales cambios serán graves en un futuro cercano.

"Tenemos amplia evidencia que las temperaturas globales corrientes son significativamente más altas que en centenares de años", dice Adam Markham de WWF. "La polución de carbón producida por la quema de carbón y petróleo está proyectada para elevar las temperaturas en un rango acelerado durante las décadas venideras. Mientras más esperamos para bajar el calor, nuestras opciones serán menores".

FUENTE: www.mcbi.org

=====

2.- EN CAMPAÑA

- CARTA ABIERTA AL BANCO MUNDIAL EN REFERENCIA AL OLEODUCTO DE AFRICA OCCIDENTAL

Lunes, 18 de diciembre del 2000

James D. Wolfensohn
Presidente

BANCO MUNDIAL
1818 Calle H, N.W.
Washington D.C., 20433
Estados Unidos de Norteamérica

Estimado Presidente James Wolfensohn:

Nosotros, las organizaciones e individuos abajo firmantes de todo el mundo, deseamos expresar nuestra solidaridad a las comunidades locales del área del Delta de Nigeria y a las organizaciones de la sociedad civil Nigeriana, quienes han rechazado el proyecto del Oleoducto de Africa Occidental y han solicitado que el Banco Mundial discontinúe cualquier ayuda para el proyecto. Nosotros compartimos las preocupaciones de las comunidades que este proyecto podría agravar como son la devastación ambiental, violaciones a los derechos humanos, conflictos comunales y empobrecimiento de las comunidades en los campos petroleros y en la ruta del oleoducto.

Entendemos que el Banco Mundial financió el estudio de factibilidad inicial para el Oleoducto de Africa Occidental y que continuará apoyando al proyecto, el cual transportará gas natural de los campos del Delta Nigeriano para los consumidores especiales en Benin, Togo y Ghana. El proyecto está siendo desarrollado por un consorcio de corporaciones transnacionales incluyendo Chevron y Shell en sociedad con el Estado, propiedad de la corporación Petrolera Nacional Nigeriana, Corporación Petrolera Nacional de Ghana, Sociedad Petrolera de Benin y Sociedad Petrolera de Togo. Las partes firmaron el acuerdo para el proyecto en 1999 y la construcción del oleoducto se espera que concluirá en el 2002. El Banco Mundial ha estado trabajando con los gobiernos de Nigeria, Benin, Togo y Ghana para establecer una estructura regularizadora y fiscal para hacer un proyecto rentable para las corporaciones.

Al continuar ayudando a este proyecto, el Banco Mundial está fomentando que las corporaciones y los gobiernos involucrados ignoren los procesos básicos de protección del medio ambiente natural y la subsistencia de las poblaciones locales. No obstante, el oleoducto generará impactos negativos en el medio ambiente natural y en las comunidades locales. Las comunidades no han sido informadas sobre la naturaleza del proyecto, ya que consultas previas con las comunidades está claro que no es una consideración para el consorcio. Inclusive, un proceso transparente de Avalúo del Impacto Ambiental (EIA) no ha sido llevado a cabo en todas las comunidades involucradas. Es muy desafortunado que meses más tarde representantes y nativos de las comunidades locales del Delta Nigeriano, delegados de Ghana, Benin y Togo, así como ONGs y movimientos sociales se reunieron el 14 y 15 de Marzo del 2000 en Effurun, Estado Delta de Nigeria, para protestar la ausencia de las consultas y del EIA, Chevron, el responsable del manejo del proyecto y el gobierno Nigeriano han estado llevando a cabo con un total menosprecio los temores de las comunidades.

Consulta:

A pesar de que el proyecto fue concebido antes de 1993 y el Acuerdo fue firmado recién en Agosto de 1999, miembros de las comunidades en los campos petroleros donde las instalaciones de almacenamiento de petróleo de Chevron están localizadas y las comunidades a lo largo de la ruta del oleoducto no conocían sobre el proyecto. Esto es porque Chevron ha mantenido un total secreto, rehusando informar y consultar a las comunidades los impactos del proyecto. Nosotros, por lo tanto, concluimos que Chevron y los asociados no desean enfrentar los temores de las comunidades, lo que ha llevado a una historia de violaciones y destrucción asociada a Chevron y a las otras corporaciones de petróleo transnacionales. Chevron, que es la responsable del manejo del Oleoducto de Africa Occidental, actualmente ha sido enjuiciada en las cortes de los Estados Unidos por su ayuda e instigación a los militares Nigerianos para que maten y torturen a civiles desarmados que protestaron en dos ocasiones separadas, en la plataforma Parabe y en las villas de Opia e Ikenya el 28 de Mayo de 1998 y el 4 de Enero de 1999, respectivamente.

Asimismo, Shell, uno de los miembros del consorcio es la responsable de numerosas muertes y violaciones de los derechos humanos en el área del Delta Nigeriano.

Chevron ha fallado en dar una información adecuada a las preguntas de las organizaciones de la sociedad civil de Nigeria, Ghana y Togo. Las respuestas a las organizaciones han sido escasas y contradictorias. En algunas de las respuestas, Chevron solicita someter a consulta a las comunidades. Sin embargo, con el proyecto financiado para iniciarse en el 2001 y terminado en el 2002, no hay tiempo suficiente para realizar una consulta adecuada, considerando la magnitud del proyecto y los impactos esperados.

Por ejemplo, en Marzo del 2000, Chevron falló en proporcionar información y en convocar a una reunión para discutir el WAGP con las comunidades locales, las organizaciones de la sociedad civil, los medios de comunicación, las agencias gubernamentales y los expertos de Nigeria, Ghana y Togo, a pesar de que los organizadores independientes invitaron a la compañía y los funcionarios de la misma anunciaron que enviarían a sus representantes.

Igualmente, la Corporación Petrolera Nacional Nigeriana (NNPC) falló en devolver la información y faltó a la reunión de consulta a pesar de la indicación previa de su deseo de asistir a la misma junto con los organizadores.

Los gobiernos de Nigeria, Benin, Togo y Ghana no han demostrado una preocupación real para realizar una consulta con las comunidades locales y las organizaciones de la sociedad civil.

Debemos señalar que una condición favorable para la participación democrática en la toma de decisiones de las comunidades locales no existe en el área del Delta Nigeriano, debido a la continua militarización del área y la legislación del gobierno central que priva a las comunidades locales de los derechos de

propiedad y control de la tierra. Teniendo el gobierno el poder para expropiar arbitrariamente la tierra comunal para el desarrollo del gas y del petróleo, la gente no tiene el poder para comprometerse con cualquier consulta participativa importante con las compañías petroleras y el estado.

Medio Ambiente:

El proyecto del Oleoducto de Africa Occidental, como otros proyectos similares en el área del Delta Nigeriano y de otros países tropicales, seguramente afectará al medio ambiente natural del cual las comunidades dependen para su supervivencia. Los pantanos y manglares que el oleoducto atravesará son registrados universalmente como ecosistemas frágiles. Todos sabemos de los impactos devastadores de las actividades descuidadas de Chevron, de Shell y de otras compañías petroleras transnacionales involucradas en la explotación de petróleo y de gas y que han ocasionado en el medio ambiente natural del área del Delta Nigeriano. Es preocupante que a pesar de que existen pocas estipulaciones legislativas de como los proyectos deben ser organizados, las compañías petroleras y las agencias gubernamentales casi siempre ignoran tales legislaciones.

A pesar de que el Avalúo del Impacto Ambiental (EIA) es un requerimiento estatutario, el que debe preceder a los proyectos de esta naturaleza en Nigeria, Chevron no ha conducido ningún EIA para el Oleoducto de Africa Occidental. Sin embargo, los contratos de venta de gas ya han sido firmados y negociados. Que Chevron y sus socios concreten acuerdos para la venta de gas y la construcción del proyecto antes de considerar el costo real del proyecto en el medio ambiente natural y en las comunidades locales es inaceptable. Y esto debería ser también inaceptable para el Banco Mundial.

El Oleoducto de Africa Occidental ciertamente no contribuirá al desarrollo sostenible de ninguna de las comunidades de los países. El hecho es que el gas no está destinado para suplir las necesidades reales de las comunidades, tan solo a las industrias no sostenibles. En Ghana, el gas será consumido principalmente en las minas de oro. El resultado será la expansión de las actividades mineras de oro no sostenibles y la resultante exacerbación de la degradación ambiental y la destrucción de la supervivencia de las poblaciones locales. En consecuencia, el proyecto es totalmente contrario a la responsabilidad de un desarrollo sostenible.

Además en un momento en el que el mundo necesita disminuir su confianza en combustibles fósiles debido a la amenaza global del cambio de clima, este proyecto posteriormente incrementará la confianza mundial en los combustibles fósiles.

Sabemos que el proyecto ha sido promocionado como que contribuirá a la reducción de derramamiento de petróleo, un problema serio del medio ambiente que ha sido creado por las compañías petroleras y el gobierno de Nigeria. Es nuestra posición que las compañías petroleras y el gobierno deberían ser

responsables y corregir el problema de derramamiento de petróleo que ellos han creado.

La disminución de derrames petroleros no debe estar sujeta a las consideraciones de rentabilidad, como es el caso del Oleoducto de Africa Occidental y de otros proyectos similares.

A pesar de lo indicado por el consorcio, no hay garantía de que el derrame del PETROLEO ASOCIADO sea reducido como resultado del Proyecto del Oleoducto de Africa Occidental. Si el Oleoducto de Africa Occidental recoge gas natural de los campos no asociados especiales, como es el caso del Proyecto de Gas Liquido Natural Nigeriano, entonces no habrá ninguna reducción razonable de derrame de petróleo. El petróleo que sea derramado en el área del Delta Nigeriano es PETROLEO ASOCIADO. Cualquier proyecto que conduzca una considerable reducción de derrame de petróleo deberá estar basado en un programa dirigido a recolectar gas asociado. Las respuestas a las inquietudes de las organizaciones de la sociedad civil en esta materia indican que Chevron y los otros miembros del consorcio no tienen un programa claro para la reducción de derrame de PETROLEO ASOCIADO.

El derrame de petróleo de las compañías que operan el área del Delta Nigeriano no es sólo el problema para las comunidades locales. El planeta Tierra está afectado por la emisión de gases de los invernaderos grandes tales como el dióxido de carbono y el metano que contribuyen significativamente al problema de cambio de clima de la Tierra. Chevron está de acuerdo con el problema que se crea y está promocionando el Oleoducto de Africa Occidental como un proyecto que contribuirá a la mitigación del cambio de clima global. Por lo tanto, Chevron está solicitando crédito bajo el Mecanismo de un Desarrollo Limpio. Sin embargo, lo que esto conlleva es que Chevron pida ser premiado por intentar resolver un problema creado por ellos. Además de esto, sin un plan claro para la reducción de derrame de PETROLEO ASOCIADO, llevará a una decisión culpable de quien intente garantizar a Chevron de un crédito de carbono para el Oleoducto de Africa Occidental. A más de esto, objetamos a Chevron y a las otras compañías que se aprovechan de la reducción de derrame de petróleo; creemos que las comunidades alrededor de estos derrames deben ser compensadas por años, por problemas de salud y del medio ambiente asociados al derrame de petróleo antes de que las compañías se beneficien de la reducción de derrame petrolero.

Derechos Humanos:

A pesar del reciente cambio de poder en Nigeria del militar al civil, graves violaciones a los derechos humanos persisten en el área del Delta Nigeriano, con un incremento en la represión a las protestas pacíficas de la comunidad, ejecuciones extra judiciales, detenciones sin juicio, violaciones a la supervivencia, etc. Las esperanzas de que el gobierno civil actual podrá dirigir mejor el descontento del Delta Nigeriano se obscurecieron con la masacre ocurrida en Noviembre de 1999, a los residentes de Odi y la destrucción total del pueblo de

Odi por los soldados Nigerianos a ordenes de Presidente civil, General Olusegun Obasanjo.

Sin previa consulta con las comunidades y el constante clima de inseguridad en el área del Delta Nigeriano, no hay garantía de que las muertes y otras violaciones de los derechos no sean consecuencia del Proyecto del Oleoducto de Africa Occidental.

Conflicto Comunitario:

La expropiación de la tierra comunal y la degradación de las haciendas comunales y los pantanos por parte de Crevon y otras compañías petroleras del área del Delta Nigeriano han dado como resultado la escasez de tierra para la agricultura y de sitios para la pesca. El resultado ha sido un incremento de aprovechamiento y competencia de tierras. Conflictos comunales por la tierra han dado por sentado un carácter violento constante con la destrucción de vidas y de la propiedad.

También, con el empobrecimiento y la marginación política de la minoría de la gente del área del Delta del Níger, demandas para la toma de decisiones y el control de recursos están incrementándose entre las comunidades del área. Algunas de las comunidades han hecho un llamado abierto a las compañías petroleras para que salgan de sus áreas de acuerdo a la resolución de estos puntos. Con estas crisis aun no resueltas por el Estado Nigeriano, cualquier proyecto nuevo de la magnitud del Oleoducto de Africa Occidental, ciertamente contribuirá para empeorar la condición de violencia y destrucción.

Basado en lo anterior y en apoyo de las comunidades locales, demandamos que el Banco Mundial discontinúe la ayuda para el Proyecto del Oleoducto de Africa Occidental hasta que:

1. El Estado Nigeriano, que es parte del consorcio del Proyecto Oleoducto de Africa Occidental dirija los beneficios para: acceder a la tierra, control de recursos, supervivencia y toma de decisión para las comunidades y para la gente del área del Delta Nigeriano.
2. El gobierno central Nigeriano discontinúe su programa de militarización de la producción de petróleo del área del Delta Nigeriano y cree condiciones para una participación democrática;
3. Chevron y el gobierno democrático atiendan los temores de las comunidades locales. Estas inquietudes expresadas por la propia gente incluye: La ausencia de un Avalúo del Impacto Ambiental, la grave devastación del medio ambiente que daría como resultado del proyecto la deforestación, explosiones, fragmentación del hábitat y de la vida salvaje, obstrucción de las corrientes de agua, descoyuntamiento cultural así como empobrecimiento económico.

Muchas gracias,

Isaac Osuoka
EARTH ACTION RIGHTS / OILWATCH NETWORK

cc: Presidente, República Federal de Nigeria
Presidente de la República de Benin
Presidente de Togo
Presidente de Ghana
Presidente de la Corporación Chevron
Presidente del PCF del Banco Mundial

Si desea apoyar esta campaña, favor contactarse con:
Isaac Osuoka
13 Agumada Avenue, D@Line. P.O. Box 13708, Port Harcourt Nigeria
Tel./Fax: 234 84 236365 © Email: oilwatch@infoweb.abs.net

Nota: Mas de 130 organizaciones han endosado esta carta.
PERU - AYUDEMOS A LOS INDÍGENAS LA SELVA AMAZÓNICA

La siguiente carta hemos recibido del Foro Ecológico del Perú, en relación al derrame de crudo en el Marañón, por parte de la empresa argentina Pluspetrol.

Si quieren agregar sus nombres a la lista de firmantes pueden hacerlo reenviando su mensaje a : wilfredo@idl.org.pe.
O escribir directamente a Pluspetrol: cmora@pluspetrol.com.ar
mdelacruz@pluspetrol.com.ar.

Adjuntamos la carta:

Señor
HERNAN CARIDE
Gerente General
PLUSPETROL

De nuestra consideracion,

Los abajo firmantes deseamos manifestar nuestra preocupacion frente a las gravisimas consecuencias del derrame de 5,000 barriles de petroleo que transportaba Pluspetrol el pasado 3 de octubre en el rio Marañón, a la altura de los distritos de Urarinas y Parinari, provincia y departamento de Loreto. No solo es un desastre ecologico, sino que ha generado serios daños a la salud de casi 20,000 nativos cocamas y campesinos ribereños de los caserios de Saramuro, Concordia, Rocafuerte, Santa Rosa de Lagarto, San Jose de Parinari, Santa Rita de Castilla, Mundial, Shapajilla, San Juan, Santa Clara, Fortuna, San Miguel, San Roque y Alfonso Ugarte. La pesca, fundamental para la supervivencia de cocamas y ribereños, ha muerto, se ha retirado o esta totalmente contaminada.

El agua contaminada ha generado muchas enfermedades diarreicas y de la piel, que afectan especialmente a los niños.

Parinari y Urrinas son dos de los distritos mas pobres y aislados de la selva peruana y muchas personas desconocen la gravedad de la desgracia que enfrentan nuestros compatriotas por la directa responsabilidad de la empresa transnacional argentina Pluspetrol. Sabemos que la empresa ha sido designada para el transporte del gas de Camisea a Lima, pero esto, despues de lo ocurrido, no nos ofrece ninguna garantia de seguridad.

Es verdad que se ha fijado una multa, pero esta se destina al Tesoro Publico, no a los agraviados. Por todo ello, consideramos que es obligacion de Pluspetrol realizar las acciones necesarias para apoyar economicamente y con alimentos a las familias del rio Marañon, la atencion de los enfermos y la recuperacion del medio ambiente afectado. Es una obligacion que Pluspetrol no puede eludir.

Gracias .
J. Valdivia
FORO ECOLOGICO

Nota: La carta ha sido firmada por 180 organizaciones

3.- HISTORIAS DE LOS QUE RESISTEN

TESTIMONIO DEL PARROCO MIGUEL ANGEL CADENAS

"Hace dos meses hubo frente a la reserva un derrame de 5.500 barriles de petroleo, por responsabilidad de la compañía argentina PLUSPETROL . La chata hundida pertenece a Ofopeco, una empresa civil vinculada a la Marina de Guerra del Peru. Al dia de hoy la chata sigue hundida y con petroleo dentro.

Calculo que la poblacion afectada sean unas 40,000 personas. Muchos de ellos indigenas cocamas-cocamillas. El agua es esencial en la cosmovision cocama: se bebe agua del rio, se bañan en el rio, se juega en el rio... junto con todo el rico mundo simbolico. Toda la vida depende del rio. Contaminar el rio, es contaminar la cosmovision cocama de la vida.

"Hay enfermos de diarrea y enfermedades de la piel. Los doctores que ha contratado la Compañia y los doctores del Ministerio de Salud no han atendido a todos los pacientes. Tenemos sospechas fundadas que compraron al anterior responsable del Ministerio de Salud en Iquitos. Sospechamos que ha corrido mucha plata, no es facil de comprobar, pero creemos que han sido compradas muchas instituciones en Iquitos."

"La Compañia no ha querido ayudarnos en ningun momento, tan solo unos pocos viveres y poquisima agua potable" (un par de litros por familia, señala otro informe). "Cada vez que la Compañia nos daba

estos alimentos nos hacían firmar un cargo. Después hemos visto que han cambiado el tenor de dicho documento y aparecen el sello de la Parroquia y la firma de la hermana Pilar Millan, junto con la de otras autoridades, en un documento donde se afirma que están muy agradecidos a la PLUSPETROL por el apoyo recibido. He tenido una copia en mis manos y doy testimonio de esto. Me parece que es muy grave.

"Creo también que habría que revisar los contratos con la Pluspetrol y control para los ríos de la Amazonia: control a las chatas que transportan petróleo por los ríos. Ya en noviembre de 1999 se rompió una tubería de petróleo en la quebrada Pucayacu, en el río Chambira. Se enfermaron e incluso murieron indígenas Urarinas. La empresa responsable fue Pluspetrol."

"Lo que más indignación me causó fue comprobar como el 19 de octubre el gobierno anterior firmó un convenio con un consorcio de empresas para la extracción del gas de Camisea, donde la Pluspetrol tiene una participación del 19.2%.

Sabemos que tenemos la verdad con nosotros, pero quisieramos justicia para el río Marañón, para los cocamas-cocamillas y para la Reserva Nacional Pacaya Samiria. Confiamos mucho en las gestiones que ustedes pueden hacer, no tenemos donde acudir y nadie nos quiere hacer caso. Esperamos noticias buenas."

4.- PETROLEO EN AREAS PROTEGIDAS

A SALVAR PACAYA SAMIRIA!!

La Reserva Nacional Pacaya Samiria es el área natural protegida más grande de la Amazonía. En ella habitan cientos de especies de flora y fauna algunas en peligro de extinción, gran variedad de peces en sus 150 lagos y ríos pequeños, y cerca de 55,000 personas (muchas de ellas indígenas) dedicadas a la caza, agricultura, recolección y, principalmente, a la pesca.

LA CONTAMINACION PETROLERA

Se inició en la década de 1960, con actividades de exploración. En la década de 1970 PETROPERU perforó 11 pozos en Yanayacu, cuya producción causó daños a la reserva.

En la década de 1980 la empresa Hamilton Oil, perforó un pozo que nuevamente contaminó el área. En 1995 Pluspetrol adquirió en US\$ 142 millones el lote 8/8x incluyendo los pozos Yanayacu. Los pozos Yanayacu se ubican dentro de la Reserva Nacional Pacaya Samiria en su extremo nor occidental

LA DESGRACIA: el 3 de Octubre una barcaza contratada por Pluspetrol se hundió mientras embarcaba crudo de los pozos Yanayacu, derramando 5,000 barriles de petróleo en el río Marañón, afectando una extensión de 250 km, generando gravísimos daños ecológicos y perjuicios a los pueblos ribereños, quienes siguen sufriendo las consecuencias del derrame en su salud, ambiente y patrimonio.

OSINERG multó a Pluspetrol con un millón setecientos cuarenta soles (600 UIT), cantidad insuficiente frente a la magnitud del desastre, peor aun no hay garantías de que este dinero se utilice en trabajos de recuperación ambiental y asistencia a las comunidades perjudicadas Este derrame muestra que el sistema de manejo del impacto ambiental por actividades petroleras no es eficiente para prevenir, minimizar y reparar daños sobre el ambiente y la población.

5.- LAS NOTICIAS

El Oleoducto de Natuna Occidental inicia Deliberaciones

19 de Diciembre del 2000

El Grupo Natuna del Oeste, liderado por Conoco como operador, comenzó sus operaciones para el nuevo oleoducto de gas de Natuna el Oeste, moviendo el petróleo por algunos contratos compartidos de producción desde el Mar Natuna del Oeste hasta a las orillas de Indonesia, Singapur. El sistema de oleoducto y algunos ramales, los que anteriormente fueron instalados por J. Ray McDermott, fueron terminados antes del calendario establecido y sin ningún presupuesto. El proyecto involucra recopilar petróleo de al menos 16 campos de producción incluyendo a Anoa y Kakap.

FUENTE: Petróleo y Gas Asiático - Petróleo en Regla

=====

Papua Nueva Guinea suaviza el régimen de impuestos

4 de Diciembre del 2000

En un movimiento para atraer mas compañías de gas y petroleras y la inversión a Papua Nueva Guinea, el gobierno disminuyó las tasas de impuesto corporativo de un 5 a un 30% lo que permitirá a las compañías petroleras deducir el 25% de sus costos de exploración del ingreso total. El gobierno también bajo el dividendo del impuesto retenido de un 7% a un 10%. El gobierno esta optimista que políticas de impuesto más atractivas ayudarán para avanzar hacia adelante con el oleoducto de gas natural propuesto desde Papua Nueva Guinea a Australia, así como otros proyectos de exploración y producción.

FUENTE:

Petróleo y Gas Asiático © Petróleo en Regla

=====

Tripetrol enfrenta juicios de derrame

Por Paul Keller en Lima

12 de Octubre del 2000

Tripetrol, la compañía petrolera Argentina, enfrenta dos juicios criminales por derramamiento de más de 5.000 barriles de petróleo en el Río Marañón al oeste de la selva Amazónica en el Perú.

Un grupo de alcaldes locales ha acusado a Tripetrol de crímenes al medio ambiente y el grupo ambientalista Peruano, Alternativa Verde, presentará cargos separados el día Miércoles.

Autoridades locales del área dicen que el derrame de petróleo en 21 millas, han producido daños irreversibles en el río, el cual esta poblado por especies raras como los delfines rosados, tortugas y manatis.

"El agua está gravemente contaminada y va a tomar mucho tiempo para que el medio ambiente se recupere, dijo a los reporteros Ivan Vasquez, alcalde la provincia de Maynas en la región amazónica, después de presentar un vídeo que enseñaba la extensión del derrame de petróleo que había ennegrecido el agua del río.

El Sr. Vasquez, quien es el portavoz del grupo de alcaldes que está presentando la demanda, confirmó que Alternativa Verde está tomando acciones legales contra la firma Argentina.

Ambientalistas acusan a Tripetrol de no tener un plan de contingencia adecuado para manejar los derrames.

El incidente vino en un momento sensible para la compañía. Le fue otorgado el permiso de extraer petróleo de la selva amazónica del Perú de los depósitos en Camisea, un proyecto de 30 años que va a producir \$6bn y que está previsto que licite como parte de un consorcio con derechos de transportar y distribuir petróleo.

"Debido a que Tripetrol esta involucrado en Camisea, el gobierno esta siendo obligado a bajar el impacto del derrame de petróleo", el congresista de la oposición Robinson Rivadeneyra declaró al Financial Times.

Sin embargo, el Ministro de Energía y Minas del Perú, Jorge Chamot dijo que Tripetrol podría ser multado con \$400.000 por ser el causante del derrame.

Tripetrol respondió a esta demanda, indicando que ellos pelearan por esto

Comunidades que viven a lo largo del río, cuyo número alcanza a las 10.000 personas, dependen del río para beber el agua, dijo el Sr. Vasquez.

=====

Harken actualiza la disputa de concesión en Costa Rica
30 de Noviembre del 2000

La Corporación Energética Harken, dijo que el IV Tribunal Constitucional de la Corte Suprema de Costa Rica ha dado una aclaración a la compañía sobre sus 1.4 millones de acres de los bloques de exploración en Costa Rica. La Corte aclaró que la disputa legal sobre las concesiones de perforación de Harken sólo afecta la porción de los bloques 2 y 4, que están diseñados para reservaciones de grupos de gente indígenas, representando solo un 10% de los acres de concesión a la compañía en el país. La disputa no afecta a porción de los contratos de la Compañía en los bloques 3 y 12 y que los planes de exploración offshore de Harken pueden proceder de acuerdo a lo planeado.

El Moin Prospect, el objetivo principal de perforación de la Compañía esta offshore del Bloque 12 no afectado. Los objetivos iniciales de perforación deberán ser la formación Terciaria, la formación Cretácea más profunda o las dos, y esto deberá ser definido según los planes progresen.

=====

6.- RESEÑAS

SUEÑO DEL OLEODUCTO. EL PROYECTO DEL OLEODUCTO DE AFRICA OCCIDENTAL Y EL MEDIO AMBIENTE

ERA lista los Daños ocasionados por el Proyecto del Oleoducto de Africa Occidental

Una información que desenmaraña a los hechos hasta ahora escondidos de los daños ambientales que causaría el Proyecto del Oleoducto de Africa Occidental propuesto (WAGP), han sido publicados por la Acción de Derechos Ambientalistas/Amigos de la Tierra, Nigeria.

ERA explica que ha decidido publicar un folleto titulado "El Sueño del Oleoducto": El Proyecto del Oleoducto de Africa Occidental y el Medio Ambiente" para dar información y herramientas a las organizaciones e individuos con consciencia alrededor del mundo que trabajan en contra del WAGP en su forma actual" y "desafiar al cuadro presentado por Chevron y sus socios".

El folleto de 32 hojas contiene un perfil del WAGP presentado por sus auspiciantes, las acciones tomadas por ellos desde que el proyecto fue concebido hace 10 años, los temores de las comunidades y las acciones de Chevron y de otras compañías petroleras que operan en el Delta Nigeriano que justifican tales temores.

El Sueño del Oleoducto presenta evidentemente que la degradación del medio ambiental es de proporciones monumentales, la escala de conflictos comunales y la dislocación de economías locales están pareciendo inevitables en toda el Africa Occidental, si el WAGP continua siendo presentado como lo han hecho sus auspiciantes.

ERA es su folleto también previene que desde que los patrocinadores del proyecto han rehusado mantener consultas con las comunidades locales cuyas tierras y aguas serán atravesadas por el oleoducto, y con el clima de inseguridad que prevalece en el área del Delta Nigeriano, no hay ninguna garantía de que muertes o violaciones a los derechos no serán como consecuencia del WAGP".

El proyecto de \$400 millones esta concebido con un oleoducto de 12-30 pulgadas, 500 millas (800 kilómetros) internas y externas para transportar gas natural desde el Delta Nigeriano hasta consumidores escogidos en la República de Benin, Togo y Ghana. Un consorcio comprendido por Chevron Nigeria Limitada (CNL), Corporación Petrolera Nacional de Nigeria (NNPC), Corporación de Desarrollo Petrolera Shell (SPDC), Corporación Petrolera Nacional Ghana (GNPC), Sociedad de Gas de Benin S.A. (SOBEGAZ) y Sociedad de Gas de Togo (SOTOGAZ) y que han concluido planes para establecer la Compañía del Oleoducto de Africa Occidental (WAPCo). Las ganancias varias en WAPCo que construirá, mantendrá y operara el oleoducto son: CNL (36.7%), NNPC (25%), SPDC (18%), GNPC (16.3%), SOBEGAZ (2%) y SOTOGAZ (2%). Chevron ha sido nombrado como el Patrocinador Administrativo.

Aunque los patrocinadores del WAGP están listos para conducir un estudio sobre el Avalúo del Impacto Ambiental (EIA), los papeles legales del proyecto ya han sido firmados, el contrato de la venta de gas negociado y sellado mientras que la construcción del oleoducto empezará en el 2001 y finalizará n el 2003.

El Sueño del Oleoducto cuestiona la veracidad de la aclaración de Chevron que el WAGP es un proyecto de energía limpia el cual calificaría para créditos bajo del protocolo Kyoto dentro del Marco de las Naciones Unidas sobre los Cambios de Clima" y que empujaría a la industrialización, promocionaría el comercio regional y la integración y promocionaría el desarrollo sostenible. Los ambientalistas y otros expertos han señalado que estos pronunciamientos no son más que informaciones corporativas por parte de Chevron.

"La presión para asegurar que el multimillonario Proyecto del Oleoducto de Gas de Africa Occidental esta a punto y funcionando no tiene nada que ver con la salud de la gente y la protección del medio ambiente" dice el Director Ejecutivo de ERA, Oronto Douglas. "El proyecto tiene que ver con la realidad de que hay una nueva ganancia y dividendos en la benevolencia ambiental que va a ser obtenida"

También cita la ausencia de los funcionarios de Chevron en la reunión de consulta en Warri donde fueron invitados para discutir los impactos negativos y

positivos del proyecto con las comunidades locales, ERA en el Sueño del Oleoducto desacredita los secretos surgidos alrededor del proyecto del oleoducto, diciendo que esto apunta a una agenda secreta por parte de los promotores del proyecto.

El folleto específicamente critica las declaraciones de Crevron de que WAGP es amigablemente ambientalista, haciendo notar que la compañía no ha hecho nada para aclarar sobre "el derramamiento del gas asociado en el área del Delta Nigeriano será reducido como resultado del WAGP".

Un informe del Banco Mundial en 1995 indica que las declaraciones de las compañías petroleras diciendo que los proyectos de gas podrían liderar la eliminación de derrames son usualmente un fraude ambiental.

"Sin un plan claro para eliminar los derrames del gas asociado, Chevron está atentando para defraudar al mundo haciendo creer que el Oleoducto de Africa Occidental dará como resultado una inmediata reducción de derrame de gas, además que está pidiendo que se le pague por este derecho" dice el informe del Banco Mundial.

"El hecho es que no todo el gas producido por las compañías petroleras en el área del Delta Nigeriano está derramado. Una gran reserva de gas natural existe, que no está asociada con el crudo. Es por este gas no asociado que la mayoría del gas es perforado y utilizado por las compañías petroleras".

ERA indica que tanto el WAGP como otros proyectos relacionados en el Delta Nigeriano de Nigeria y de otros países tropicales, ciertamente afectaron al medio ambiente natural de las cuales las comunidades dependen para sus necesidades materiales y culturales.

"Los pantanos y los manglares que el oleoducto atravesará están universalmente registrados como ecosistemas frágiles. Para que el WAGP contribuya para constituir un desarrollo sostenible en la región, las diversas zonas ecológicas a través de las cuales el proyecto pasará merecen ser protegidas. Esto parece no estar en la agenda del consorcio WAGP". Mientras urgen al Banco Mundial proceder con la ayuda para el proyecto, ERA pide que el proyecto debe esperar hasta que:

- i) los pedidos de la gente sobre este proyecto sean atendidos;
- ii) el gobierno Nigeriano democráticamente resuelva los puntos de señalización de tierra, control de recursos y determinación propia para las nacionalidades étnicas del Delta Nigeriano, y
- iii) la militarización del Delta Nigeriano sea parada.

Una presentación formal del folleto se llevar a cabo en Lagos el día Lunes, junto con la presentación de la petición endosada por grupos e individuos a través del mundo que están preocupados por el WAGP.

Sandra Aham

Mas información:

Doifie Ola (disera@infoweb.abs.net)

Isaac Osuoka (oilwatch@infoweb.abs.net)

=====

7.- PETROLEO EN LOS TRÓPICOS

AFRICA OCCIDENTAL OFFSHORE

La inversión de capital en desarrollo de campos fuera de Africa Occidental está anticipada para gastar por adelantado en todas las provincias petroleras offshore durante la siguiente década, aumentando hasta \$10 millones por año hasta el 2005; de acuerdo al nuevo informe de los analistas del Reino Unido, Douglas Westwood Ltd., y de los especialistas en datos del Infield Systems Ltd.

Dominic Harbinson, como coautor del Informe Africa Occidental conjuntamente con Roger Kight dijeron: "Dentro de un futuro predecible, la inversión del capital podría eclipsar en regiones establecidas como en el Mar del Norte y en el Golfo de México." Knight dijo "los descubrimientos notables en las de aguas profundas durante los últimos años significan que durante el 2000-2005 se establecerá la región como un líder mundial en términos de actividades offshore de E&P".

Los autores esperan que el compañía Total Final Elf SA, quien mantiene cerca de la tercera parte del estimado de 15.8 billones de bbl de reservas sean programas de traerlas onstream a Africa Occidental en los próximos 5 años, para tomar una posición dominante en las operaciones en la región. Tan pronto sean fusionadas Chevron Texaco Corp, la Exxon Mobil Corp. de Estados Unidos y el grupo gigante de energía Royal/Dutch Shell se espera formar el mayor grupo de la provincia dentro de este marco de tiempo.

LOS PRINCIPALES PROYECTOS OFFSHORE EN AFRICA OCCIDENTAL

PAIS	BLOQUE	COMPAÑIA
Costa de Marfil	Leon-Bloque 11	UMC
Nigeria	Oyo-Bloque 213, pozo	Statoil-BP
Guinea Ecuatorial	Zafiro	Mobil-UMC
Congo (Brazzaville)	Zafiro	
	N'kossa	
	Kitima	Agip
Congo (Kinshasa)	Kokongo-Bloque B	Chevron
Angola	Girasol-Bloque 17	Elf

Namibia	Cabinda Bloque B 4 pozos	Chevron Shell NorskHydro
---------	--------------------------------	--------------------------------

En el periodo 2000-20005, el informe pronostica que las compañías invertirán en las siguientes provincias offshore de las 10 naciones Africas Occidentales: Angola \$15.645 billones; Benin \$39 millones; Camerún \$982 millones; Congo \$1.859 billones; DR Congo \$61 millones; Guinea Ecuatorial \$1.450 billones; Gabón \$1.587 billones; Ghana \$714 millones; Costas de Marfil \$1.756 billones y Nigeria \$11.208 billones.

PERU: PETROLEO EN LA SELVA NORTE

El 65% de la producción petrolera del Perú que se consume en el país se extrae de la Selva Norte del país, especialmente en la cuenca del río Corrientes Chambira y el la Reserva Nacional Pacaya Samiria.

En la Selva Norte del Perú se han consecionado tres lotes petroleros.

El Lote 1AB, de 497.000 hectáreas, está ubicado en las cuencas altas de los ríos Pastaza, Corrientes y Tigre, en el departamento de Loreto.

El lote afecta a los Pueblos Indígenas: Achual, Urarina y Muratos.

Fue otorgado en 1971 a la empresa Occidental Petroleum Corporation of Peru (OXY). Este lote se encuentra en fase de producción desde 1972. En diciembre de 1999 Occidental Petroleum Corporation vendió el 100% de sus intereses en este bloque a Pluspetrol Peru Corporation, la subsidiaria peruana de Pluspetrol Resources Corporation del Argentina.

De este lote sale casi el 43% de la producción nacional. En un inicio Oxy enviaba el crudo a una refinería en Iquitos, y en menor cantidad se exportaba el crudo vía barcazas a Manaos. En 1978, se construye el oleoducto nor-peruano de 856 Km que sale a la costa Norte del Pacífico.

El Lote 8 es la unidad operativa, conformada por cinco pequeños lotes ubicados en las cuencas de los ríos Corrientes, Chambira y Yanayacu, este último en la Reserva Nacional Pacaya Samiria, localizado en Loreto. Tiene una extensión de 182,348 hectáreas.

El lote afecta a los Pueblos indígenas Achual, Urarina, y las empresas presentes son Plus Petrol Perú Corp., Suc del Perú (60%), Korea, Daewo y Yukong.

El Lote 8X es contiguo y al sur del lote 1 AB, en el departamento de Loreto, ocupa la parte media y baja del río Corrientes. Tiene 697,254 hectáreas.

Los Pueblos Indígenas afectados son los Achual, Urarina, Candoshi.

En 1994 operaban el lote Perupetro S.A y Petróleos del Perú - PetroPerú S.A. En 1996 se aprobó la cesión total de participación en el contrato, por parte de Petróleos del Perú - Petroperu S.A. a favor de Plus Petrol Perú Corp., Korea Petroleum Development Corporation, Daewo Corporation y Yukong Limited. En 1999 se aprobó la cesión total de posición contractual por parte de Korea Petroleum Development Corporation, Daewoo Corporation y SK Corporation a favor de Pluspetrol Peru Corporation.

El deterioro ambiental en la zona es tan grande, que el propio estado a través de la Oficina Nacional de Evaluación de Recursos Naturales la consideraba, en 1984, como "una de las zonas ambientales críticas más dañadas del país". Una década después, en 1996, la Dirección de Asuntos Ambientales del Ministerio de Energía y Minas, priorizó nuevamente la evaluación ambiental y territorial de esta zona, considerándola como una de las áreas ambientalmente críticas.

Fuentes y más información

- APRODEH - rossana@aprodeh.org.pe

- Sólo queremos vivir en paz. Lily La Torre. Racimos de Ungurahui.

INDIA

La exploración petrolera en India se inició en 1860 en los densos bosques de Assam al noreste del país. En Marzo de 1867, fue perforado el primer pozo, cerca de la región de Makum. Sin embargo, el primer yacimiento comercial fue descubierto en 1889 en Digboi en el valle de Brahmaputra al noreste de India. La compañía que inició la explotación de este campo fue la Assam Railways & Trading Company Limited (AR&T Co. Ltd.), compañía de nacionalidad inglesa. Desde ese entonces, el pozo Digboi es el más antiguo pozo en producción del mundo. Siguiendo el descubrimiento de este campo, AR&T Co Ltd. inició en 1981 los trabajos de exploración en otros lugares del país. En 1899, una nueva compañía, la Assam Oil Company (AOC), asumió todas las operaciones de AR&T Co Ltd. en la India.

AR &T Co Ltd. y la Burmah Oil Company (BOC) del Reino Unido, que realizaba sus operaciones en Birmania, a lo largo de las colinas de Patkai, asumió las operaciones de AOC en 1921. El consorcio BOC/AOC continuó el desarrollo del campo Digboi e intensificó las actividades petroleras.

En 1953, luego de la independencia de la India, se descubrió otro campo cerca de Digboi, en Nahorkatiya y luego en Moran en 1956. Oil India Private Ltd. se incorporó al equipo de compañías operando en India, en 1959. Su principal objetivo era desarrollar y producir los campos de Nahorkatiya y Moran y ampliar la frontera petrolera hacia el noreste de India. En 1981, la ahora llamada Oil India Limited (OIL) se transformó en una compañía estatal. Durante este tiempo, un total de 1001 pozos fueron perforados en el campo Digboi en solo 13 Km² con una producción promedio de 8000 barriles diarios.

Otras regiones del país, particularmente en el valle de Cauvery, en los bloques CY - OSN - 97/2, tienen actividades petroleras.

Con la liberalización de la políticas económicas en la India, otras compañías se interesaron por realizar actividades petroleras en ese país.

Algunas de las compañías nacionales privadas que están realizando actividades, en el sector energético son: Essar Oil, Polish Oil and Gas Company, Hindustan Oil Exploration Company, General Fibre Dealer Ltd, Geoenpro Petroleum Limited, Enpro India Limited y Geopetrol International Inc.

Las principales compañías transnacionales que están en la península son:

TOTAL- FINA: (100% de intereses en el bloque de exploración en el Sultanato de Oman).

ENRON:

- Proyecto Dabhol Power de generación de energía eléctrica, en el suministro de gas natural para la planta, así como para otros usos.
- El proyecto del sur de Mumbai de generación eléctrica.
- El proyecto de Dabhol que incluye una planta termoeléctrica y un terminal de gas licuado de petróleo. Esta última planta procesará cinco millones de toneladas métricas al año.
- Contrato por 20 años por 2,1 millones de toneladas de GLP con Oman LNG (1.6 millones de toneladas al año) y con Abu Dhabi Gas Liquefaction Company Ltd. (ADGAS) (por 480,000 toneladas al año).
- Enron tiene el Proyecto MetGas de construcción del gasoducto de la costa oeste de India, en el estado de Maharashtra. Este complejo, transportará LNG al terminal de Dabhol y de allí a los consumidores del norte.
- Acuerdo con Mitsui O.S.K. Lines para la construcción de un barco petrolero de 135.000 metros cúbicos de gas licuado.
- En noviembre de 1999, Enron participó en la compra del 5.1% de la empresa GAIL que opera el gasoducto que va desde los campos offshore en el área de la bahía de Bombay hasta la capital Nueva Delhi.

CANORO: la compañía Canoro Resources Ltd. de Canadá se apresta a iniciar actividades de exploración en el Bloque AA-ON/7 en la cuenca de Assam-Arakam al noreste del país, con una extensión de 1.934 Km². Es un campo con producción de gas y petróleo.

CAIRN: la inglesa Cairn Energy PLC, comenzará sus trabajos de explotación en su tercer Bloque CB-OS/2 en Gujarat al oeste de India. Anteriormente efectuó descubrimientos en las regiones de Lakshmi y Ambe.

SHELL: El grupo Royal Dutch/Shell Group junto con Cairn Energy PLC están actualmente interesados en adquirir los campos de gas y petróleo de Enron Corp. en Panna-Mukta y Tapti. Estos campos off producen 29.000 b/d de petróleo y 300

millones de m³ de gas. Los campos están costas afuera de la region de Gujarat y Mumbai.

Otras compañías con intereses en India son Petronas de Malasia, Emirates National Oil Company, Marubeni Corporation de Japón, Petrotrin de Trinidad y Tobago, Premier Oil Pacific Ltd. de Francia, y muchas otras de servicios petroleros.

8.- MAS ALLA DE LOS TROPICOS

ARGENTINA: Mapuches toman Empresa Petrolera

Desde 1956, la Comunidad Mapuche, Gelay Ko sufre la contaminación petrolera.

Se han hecho 23 pozos para extraer petróleo crudo. Muchos de estos, están a cielo abierto (en la meseta Barda Negra lotes 30 y 31 en la provincia de Neuquén) y las familias Mapuches han perdido muchos animales.

Actualmente la empresa, Alberta Energy Company Argentina (de origen canadiense), a quien únicamente le interesa el petróleo, vende el gas que sale de los pozos y contamina de forma permanente el aire. Los ruidos de las explosiones afectan a los pobladores, pues la tierra tiembla a metros de las rucas (casas). El agua escasea y están contaminadas las napas, cada 15 días desde Zapala, le llevan 2000 o 300 litros de para consumo familiar. La gente sufre irritaciones en los ojos, problemas respiratorios y debilitamiento generalizado en todo el cuerpo.

Las Comunidades (Lof) Mapuche Paynemil y KaxipayiÑ, residentes ancestrales en las tierras de Loma de La Lata (Cerros Colorados y Planicie Banderita), Neuquén, han sufrido la contaminación generalizada en suelos, aguas y aire, los riesgos para la salud y la seguridad, daños personales, materiales, culturales y morales, debido a las décadas a raíz de dicha explotación.

En octubre de 1995, la perforación para una bomba de agua en el puesto de un poblador de la Comunidad Paynemil revela la contaminación por condensados de gasolina de la napa freática en gran volumen y en una extensa superficie. Las primeras inspecciones y análisis realizados dan lugar en 1996 a una denuncia formal de la contaminación y riesgos ante 6 organismos oficiales, nacionales y provinciales, supuestamente de aplicación y/o de contralor, formulada por la dirección del Proyecto Especial de Investigación y Extension entre la Universidad Nacional del Comahue y la Asamblea por los Derechos Humanos.

Posteriormente y ante evidencias de polución con metales pesados y otras sustancias tóxicas de las aguas fluviales y subterráneas, muerte de animales de crianza, y de intoxicación en los organismos de niños y adultos por encima de los índices tolerables, que surgen de análisis químicos y biológicos, las Comunidades Mapuche deciden efectuarse exámenes y controles en centros especializados de

Buenos Aires. El área Salud Pública del Gobierno provincial neuquino resuelve, a su vez, implementar una investigación toxicológica. Invitadas a una o dos reuniones preparatorias, las Comunidades se han visto excluidas del proceso y hasta la fecha se ignora las informaciones, evaluaciones y resultados de dicha investigación.

Alberta es la segunda empresa productora de petróleo y gas del Canadá. Su principal foco en el exterior está en la cuenca de Neuquen, Argentina, pero tiene también intereses en Tailandia y recientemente adquirió un porcentaje del Bloque 15 en Ecuador.

Fuente y más información:

wajmapu@neunet.com.ar

Página electrónica www.ezc.com.ar

9.- POESIA

REGRESAREMOS

Abdelkarim Al©Karmi (Abu Salma) © 1951

Amada Palestina, como puedo yo dormir
Mientras el espectro de la tortura está en mis ojos
Yo purifico el mundo con tu nombre
Y si tu amor no me revienta de cansancio,
Yo podría haber mantenido mis sentimientos como un secreto
Los días en caravana pasan y hablan sobre
La conspiración de enemigos y amigos
Amada Palestina! Como puedo yo vivir
Lejos de tus llanos y montículos?
Los pies de las montañas que están teñidas de sangre
Están llamándome
Y en el horizonte aparece el tinte
Las costas llorosas están llamándome
Y los ecos llorosos en los oídos del tiempo
Las huidizas corrientes están llamándome
Están volviéndose extranjeras en su tierra
Tus ciudades huérfanas están llamándome
Y tus villas y domos
Mis amigos me preguntan "Nos encontraremos nuevamente?"
"Regresaremos?"
Sí! Besaremos el suelo rociado
Y los rojos deseos están en nuestros labios
Mañana, regresaremos
Y las generaciones oirán
El sonido de nuestros pasos
Regresaremos junto con las tormentas
Junto con los rayos y meteoros

Junto con la esperanza y canciones
 Junto con el águila voladora
 Junto con la aurora que sonríe a los desiertos
 Junto con la mañana sobre las olas del mar
 Junto con las sangrientas banderas
 Y junto con las brillantes espadas y lanzas
 Abdelkarim Al©Karmi - Poeta Palestino